

12.090

**Doppelbesteuerung.
Abkommen mit Peru
Double imposition.
Convention avec le Pérou**

Fortsetzung – Suite

Botschaft des Bundesrates 21.11.12 (BBI 2013 383)
 Message du Conseil fédéral 21.11.12 (FF 2013 367)
 Nationalrat/Conseil national 05.03.13 (Erstrat – Premier Conseil)
 Nationalrat/Conseil national 05.03.13 (Fortsetzung – Suite)
 Ständerat/Conseil des Etats 20.06.13 (Zweitrat – Deuxième Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 20.06.13 (Fortsetzung – Suite)
 Nationalrat/Conseil national 21.06.13 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Ständerat/Conseil des Etats 21.06.13 (Schlussabstimmung – Vote final)
 Text des Erlasses (BBI 2013 4817)
 Texte de l'acte législatif (FF 2013 4283)

Bundesbeschluss über die Genehmigung eines Doppelbesteuerungsabkommens zwischen der Schweiz und Peru

Arrêté fédéral portant approbation d'une convention entre la Suisse et le Pérou contre les doubles impositions

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1, 2

Antrag der Kommission
 Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule, art. 1, 2

Proposition de la commission
 Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
 Für Annahme des Entwurfes ... 29 Stimmen
 (Einstimmigkeit)
 (0 Enthaltungen)

12.096

**Bankengesetz.
Genehmigung des 4. Kapitels
der Verordnung über die Liquidität
der Banken (too big to fail)
Loi sur les banques.
Approbation du chapitre 4
de l'ordonnance sur les liquidités
des banques (too big to fail)**

Zweitrat – Deuxième Conseil

Botschaft des Bundesrates 30.11.12 (BBI 2012 9455)
 Message du Conseil fédéral 30.11.12 (FF 2012 8725)
 Nationalrat/Conseil national 16.04.13 (Erstrat – Premier Conseil)
 Ständerat/Conseil des Etats 20.06.13 (Zweitrat – Deuxième Conseil)

Bischof Pirmin (CE, SO), für die Kommission: Sie erinnern sich, dass das Parlament im Rahmen des Projektes «Too big to fail» entschied, dass die Verordnungen bezüglich der Eigenmittel, der Risikoverteilung, der organisatorischen Massnahmen und der Liquidität dem Parlament zu unterbreiten sind. Die Verordnungen bezüglich der Eigenmittel und bezüglich des Bankengesetzes haben wir bereits 2012

genehmigt. Jetzt geht es noch um die Genehmigung der Verordnung über die Liquidität der Banken.

Insgesamt ist das Projekt «Too big to fail» für die Schweiz auf gutem Wege. Die Schweiz ist in Europa auf diesem Gebiet nolens volens immer noch Vorreiterin. Der Bundesrat hat ja in Aussicht gestellt, dass er dem Parlament drei Jahre nach Inkrafttreten des Gesetzes Bericht darüber erstatten wird, wie die Situation im Ausland aussieht und ob ein allfälliger Anpassungsbedarf besteht. Die drei Jahre sind noch nicht abgelaufen, aber mit der Liquiditätsgesetzgebung sorgen wir heute eigentlich für die Vollendung des ersten Schrittes des Projektes «Too big to fail».

Nach all den Streitigkeiten der letzten Tage kann ich Ihnen sagen, dass der Nationalrat diese Verordnung ohne Diskussion genehmigt hat und dass Ihnen Ihre Kommission mit 11 zu 0 Stimmen bei 2 Enthaltungen beantragt, die Verordnung zu genehmigen.

*Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen
 L'entrée en matière est décidée sans opposition*

Bundesbeschluss über die Genehmigung des 4. Kapitels der Verordnung über die Liquidität der Banken (too big to fail)

Arrêté fédéral concernant l'approbation du chapitre 4 de l'ordonnance sur les liquidités des banques (too big to fail)

Detailberatung – Discussion par article

Titel und Ingress, Art. 1, 2

Antrag der Kommission
 Zustimmung zum Beschluss des Nationalrates

Titre et préambule, art. 1, 2

Proposition de la commission
 Adhérer à la décision du Conseil national

Angenommen – Adopté

Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble
 Für Annahme des Entwurfes ... 30 Stimmen
 (Einstimmigkeit)
 (0 Enthaltungen)

Il presidente (Lombardi Filippo, presidente): Non vi è votazione finale perché il decreto non sottostà a referendum.